

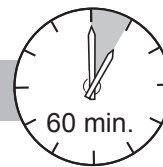
- (D)** Einbauanleitung / nur Händlereinbau
- (GB)** Installation instructions / Dealer installation only
- (F)** Consignes de montage / Montage uniquement par le concessionnaire
- (NL)** Montagehandleiding / Montage alleen door dealers
- (DK)** Montagevejledning / Montage kun hos forhandleren
- (N)** Monteringsinstruksjon / Montasje kun hos forhandleren
- (S)** Installationsanvisning / Får endast monteras av återförsäljaren
- (FIN)** Asennusohje / Asennus vain myyntiliikkeen toimesta
- (I)** Istruzioni per il montaggio / Installazione solo presso la concessionaria
- (E)** Instrucciones de montaje / Instalación exclusiva por el distribuidor
- (P)** Instruções de montagem / Montagem só no concessionário
- (GR)** Οδηγίες εγκατάστασης / Συναρμολόγηση μόνο από εμπορεύους
- (CZ)** Návod k montáži / Montáž pouze prodejcem
- (PL)** Instrukcja montażu / Montaż tylko u dealera
- (TR)** Montaj talimatı / Sadece satıcı tarafında monte edilir
- (H)** Beépítési útmutató / Csak a kereskedő építheti be
- (HR)** Upute o ugradnji / Ugradnja samo od strane trgovca
- (BUL)** Инструкция за монтаж / Монтажът може да се извърши само от търговеца
- (RO)** Instrucțiuni de montaj / Se va monta numai de către dealer
- (RUS)** Инструкция по монтажу и установке / Устанавливать только у дилера
- (LT)** Montavimo informacija / Montuoja tik prekybininkas
- (LV)** Iemontēšanas pamācība / Tikai pārdevēja iebūve
- (EST)** Paigaldusjuhend / Paigaldab ainult müüja
- (SLO)** Navodilo za vgradnjo / Vgradnja le od trgovca
- (SK)** Montážny návod / Montáž iba obchodníkom
- (J)** 取り付け説明書 / 販売業者取り付けのみ
- (ROK)** 장치 지시사항 / 오직 전문상인이 장치
- (THA)** คู่มือการติดตั้ง / ติดตั้งโดยตัวแทนจำหน่ายเท่านั้น
- (VR)** 安装说明书 / 仅供销售商安装用
- (VR)** 安裝說明書 / 僅供銷售商安裝用



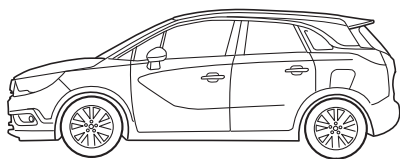
- (D)** Beim Verbau der Anhängerzugvorrichtung ist darauf zu achten, dass alle benötigten Abgassystem Hitzeschutzschilde, abhängig nach Motorvariante, nachgerüstet werden. Details zu Hitzeschutzschild siehe EPC.
- (GB)** When fitting the trailer towing device it has to be ensured that the entire exhaust system and relevant heat protection shields required, depending on engine variation, are retrofitted. For details on the heat protection shields see EPC.
- (F)** Lors du montage du dispositif de traction de remorque, veiller impérativement à ce que tous les systèmes de gaz d'échappement et boucliers anti-chaueur afférents au moteur soient ajoutés. Pour plus de détails concernant les boucliers anti-chaueur, voir EPC.
- (NL)** Bij de montage van de trekvoorziening voor de aanhanger erop letten dat alle nodige hitteschilden voor het uitlaatgas-systeem in afhankelijkheid van de motorvariant worden aangebracht resp. aangepast. Zie voor de details voor het hitteschild EPC.
- (DK)** Ved montering af anhængertrækanordningen skal man være opmærksom på, at alle nødvendige varmeskjold til udstødningssystemet, afhængig af motortype, bliver eftermonteret. Detaljer til varmeskjold, se EPC.
- (N)** Ved montasje av trekkanordningen for tilhengereskal legges merke på, at alle nødvendige varmeskjold av avgass-systemet suppleres, hver etter motortype. Detaljer om varmeskjold se EPC.
- (S)** När dragningsanordningen för släpet monteras, ge akt på att upprusta alla värmeskyddssköldar som behövs för avgassystemet och som beror på motorvarianten. För detaljer angående värmeskyddsskölden, se EPC.
- (FIN)** Perävaunun suojalaitteen rakenne on varmistuttava, että kaikki moottorivaihtoehdon mukaan laaditut pakokaasujärjestelmän kuumuudelta varoitavat taulut on asennettu takaisin. Kuumuudelta varoitavien taulujen yksityiskohdat löytyvät EPC:stä.
- (I)** Nel montaggio del dispositivo di trazione del traino ci si assicuri, che tutti i carter di protezione dal calore dei gas di scarico vengano adeguati in base al tipo di motore. Per dettagli sul carter protettivo dal calore si veda l'EPC.
- (E)** Para la entibación del dispositivo de remolque se debe prestar atención a que todos los paneles de protección térmica necesarios del sistema de gases de escape sean adaptados dependiendo del modelo de motor. Detalles de paneles de protección térmica, véase EPC.
- (P)** Com a instalação do dispositivo de tracção do reboque, é preciso ter atenção a que sejam reinstaladas todas as placas de protecção térmica do sistema de emissão de gases, que sejam necessárias. Para detalhes sobre placa de protecção térmica, ver EPC.
- (GR)** Κατά τη συναρμολόγηση του μηχανισμού ρυμούλκησης πρέπει να δίδεται προσοχή, στο να είναι όλα τα απαιτούμενα σκεπάσματα θερμικής προστασίας του συστήματος εξαγωγής αέρα εξοπλισμένα εκ των υστέρων, ανάλογα με τον τύπο του κινητήρα. Για λεπτομέρειες περί του σκεπάσματος θερμικής προστασίας βλέπε EPC.
- (CZ)** Při montáži tažného zařízení přívěsu je třeba dbát na to, aby bylo dovybaveno veškerými potřebnými tepelnými ochrannými štíty systému spalných plynů - závisí na variantě motoru. Detaily k tepelnému ochrannému štítu viz EPC.
- (PL)** Podczas zabudowy haka holowniczego należy zwrócić uwagę, żeby nastąpiło dodatkowe wyposażenie we wszystkie niezbędne tabliczki ostrzegawcze przed gorącym systemem wydechowym, zależnie od odmiany silnika. Szczegóły dotyczące tabliczki ostrzegawczej patrz EPC.
- (TR)** Bir römork çekme tertibatı monte edilirken, ihtiyaç duyulan tüm egzoz sistemi ısıya karşı koruma yalıtımlarının donatılmış olmasına dikkat edilmelidir. Isıya karşı koruma yalıtımı ile ilgili detaylar için EPC'ye bakınız.
- (H)** Az utánfutó vontató berendezés átszerelésekor arra kel vigyázni, hogy az összes szükséges kipufogórendszer hővédő táblákat, a motor fajtájától függően, utána kell állítani. A hővédő tábláról a részleteket lásd az EPC -n.
- (HR)** Kod zagrađivanja karniže potrebno je obratiti pozornost na to da svi nužni sustavi ispušnih plinova budu pojačani zaštitom protiv vrućine, ovisno o varijanti motora. Detalje o zaštiti protiv vrućine vidi EPC.
- (BUL)** При монтажа на теглича на ремаркетo трябва да се внимава всички изолационни детайли, необходими за защита на системата за отработени газове от нагорещяване да бъдат окомплектовани според варианта на двигателя. За подробности относно изолационните детайли за защита от нагорещяване виж EPC.
- (RO)** Pentru sustinerea provizorie a dispozitivului de remorcare se va urmări ca sistemul de evacuaire a gazelor să fie prevăzut cu indicatoare de protecție la ardere, dependent de varianta motorului. Detalii referitoare la indicatoarele de protecție, la ardere, vezi în EPC.
- (RUS)** При креплении тягово-сцепного устройства необходимо следить за тем, чтобы была произведена доукомплектация выхлопной системы всеми необходимыми теплозащитными щитками, в зависимости от модификации двигателя. Более детальную информацию о теплозащитных щитках Вы найдете в EPC.
- (LT)** Paremiant priekabos tempimo itaisa reikia stebėti, kad būtų atnaujintos visos dėl variklio išmetamųjų dujų aukštos temperatūros perspėjancios etiketės. Apie dėl aukštos temperatūros perspėjancias etiketes skaitykite detaliu kataloge EPC.
- (LV)** Piekabes vilcejmehanismu atbalstot ir jāseko, lai tiktu atjaunoti visi no motora varianta atkarojošies izplūdes gāzu augstas temperatūras brīdinājuma uzraksti. Par augstas temperatūras brīdinājuma uzrakstiem skati detaļas EPC.
- (EST)** Haagise veoseadme toestust tuleb jälgida, et kõik mootori variandist olenevad heitgaasisüsteemi kõrge temperatuuri hoiatussildid taastataks. Kõrge temperatuuri hoiatussiltide kohta vt. detaile EPC-st.
- (SLO)** Pri preureditvi vlečne naprave za priklopnik morate paziti, da bodo vsi potrebni toplotni ščitniki za sistemi izpušnih nameščeni v odvisnosti od različice motorja. Podrobnosti o toplotnih ščitnikih glejte EPC.
- (SK)** Pri montáži ťažného zariadenia prívěsu dbajte na to, aby boli všetky potrebné tepelné ochranné štíty výfukového systému, ktoré sú závislé od variantu motora, dodatočne vybavené. Detaily k tepelnému ochrannému štítu vid' EPC.



→ Check NEW UPDATES → www.ifz-berlin.de

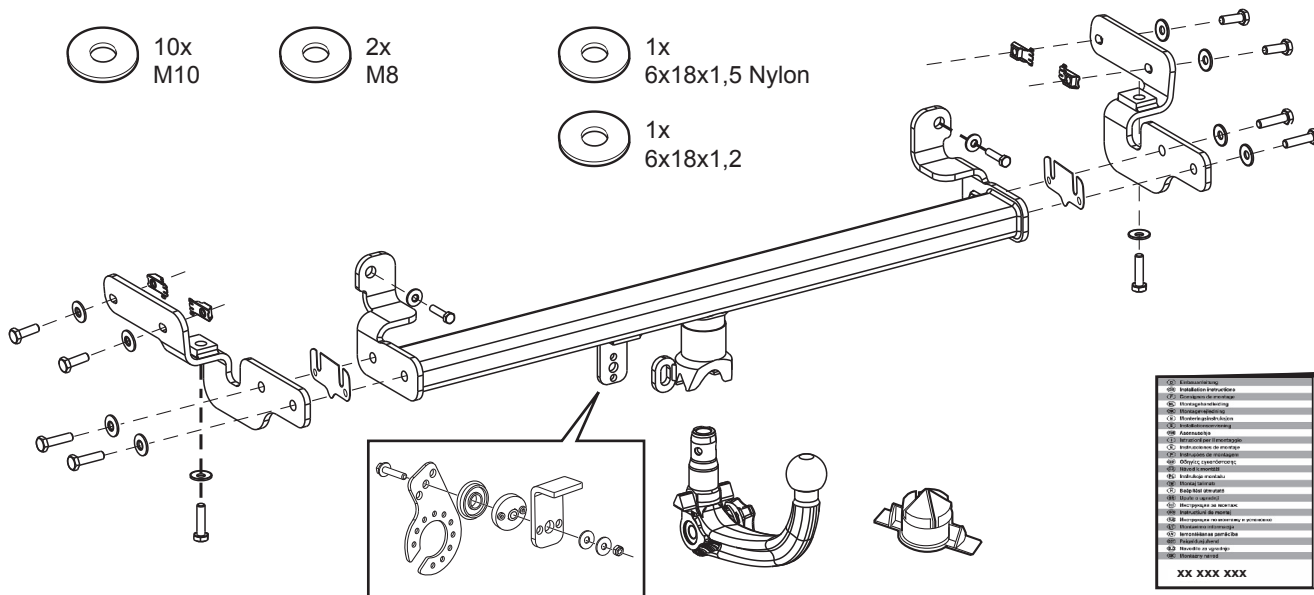
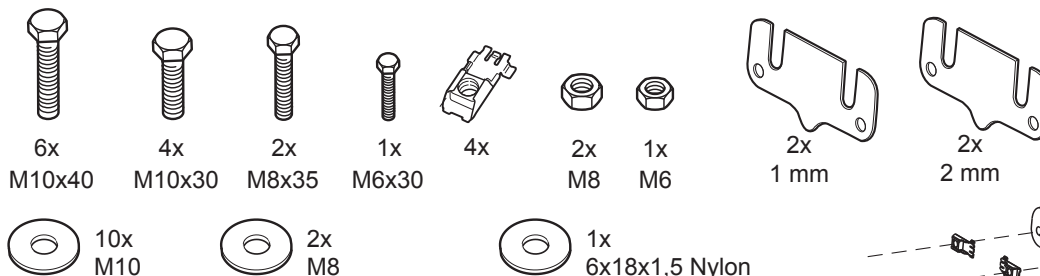


Crossland X



1

3 647 408
161 384 1480

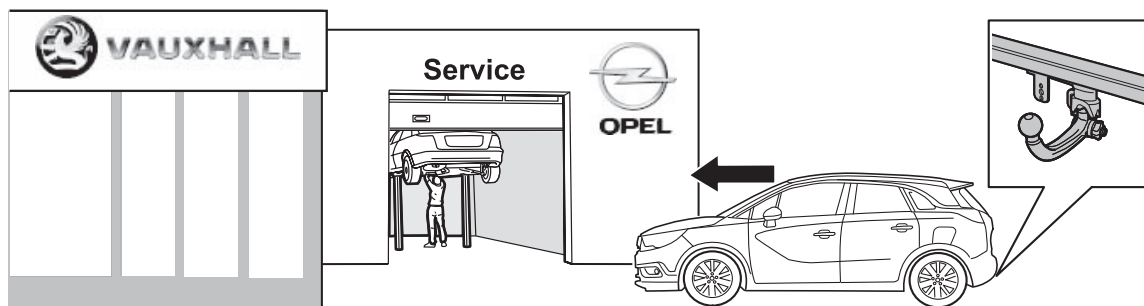


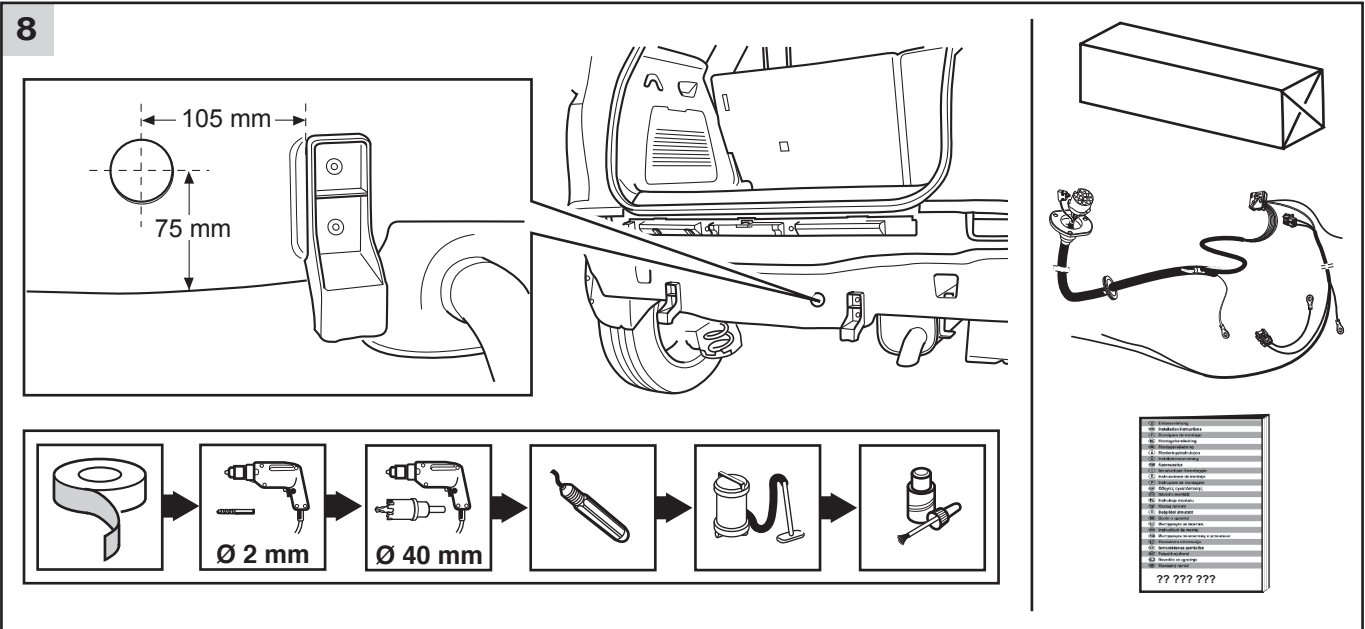
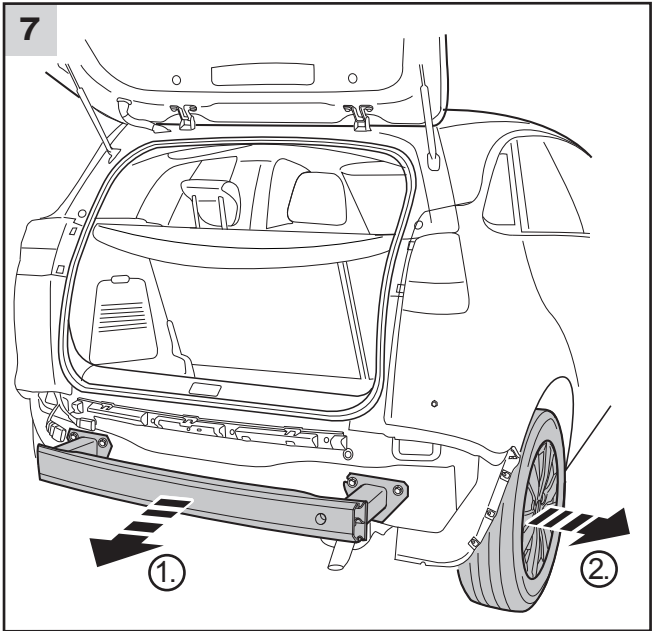
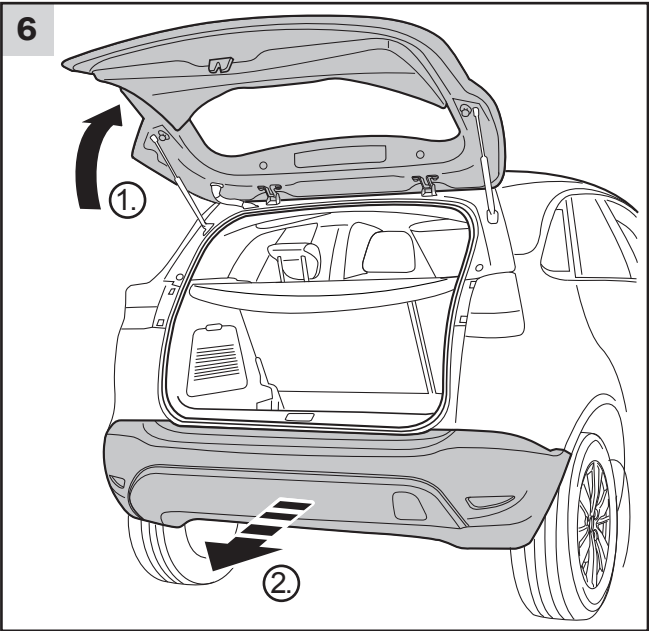
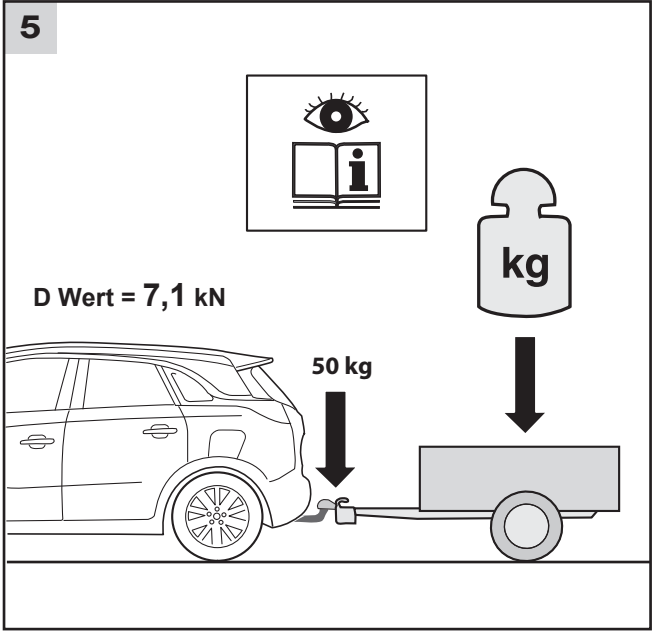
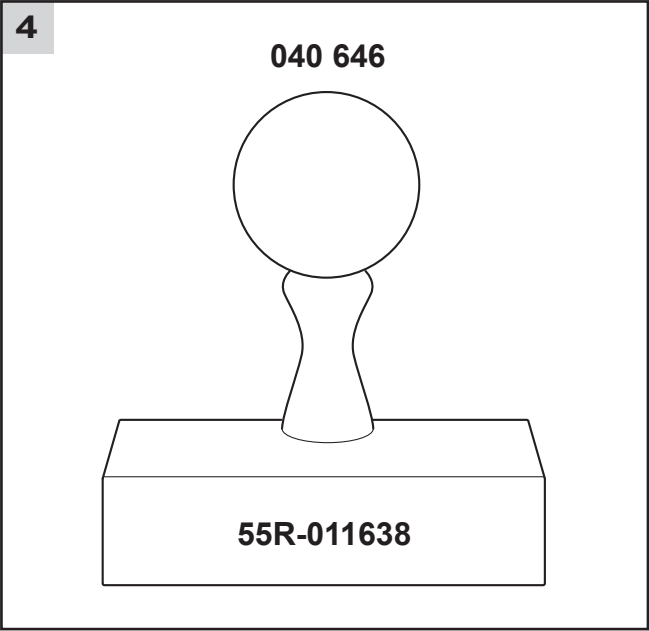
1	Einbauelement
2	Einbauelement
3	Einbauelement
4	Einbauelement
5	Einbauelement
6	Einbauelement
7	Einbauelement
8	Einbauelement
9	Einbauelement
10	Einbauelement
11	Einbauelement
12	Einbauelement
13	Einbauelement
14	Einbauelement
15	Einbauelement
16	Einbauelement
17	Einbauelement
18	Einbauelement
19	Einbauelement
20	Einbauelement
21	Einbauelement
22	Einbauelement
23	Einbauelement
24	Einbauelement
25	Einbauelement
26	Einbauelement
27	Einbauelement
28	Einbauelement
29	Einbauelement
30	Einbauelement
31	Einbauelement
32	Einbauelement
33	Einbauelement
34	Einbauelement
35	Einbauelement
36	Einbauelement
37	Einbauelement
38	Einbauelement
39	Einbauelement
40	Einbauelement
41	Einbauelement
42	Einbauelement
43	Einbauelement
44	Einbauelement
45	Einbauelement
46	Einbauelement
47	Einbauelement
48	Einbauelement
49	Einbauelement
50	Einbauelement
51	Einbauelement
52	Einbauelement
53	Einbauelement
54	Einbauelement
55	Einbauelement
56	Einbauelement
57	Einbauelement
58	Einbauelement
59	Einbauelement
60	Einbauelement
61	Einbauelement
62	Einbauelement
63	Einbauelement
64	Einbauelement
65	Einbauelement
66	Einbauelement
67	Einbauelement
68	Einbauelement
69	Einbauelement
70	Einbauelement
71	Einbauelement
72	Einbauelement
73	Einbauelement
74	Einbauelement
75	Einbauelement
76	Einbauelement
77	Einbauelement
78	Einbauelement
79	Einbauelement
80	Einbauelement
81	Einbauelement
82	Einbauelement
83	Einbauelement
84	Einbauelement
85	Einbauelement
86	Einbauelement
87	Einbauelement
88	Einbauelement
89	Einbauelement
90	Einbauelement
91	Einbauelement
92	Einbauelement
93	Einbauelement
94	Einbauelement
95	Einbauelement
96	Einbauelement
97	Einbauelement
98	Einbauelement
99	Einbauelement
100	Einbauelement

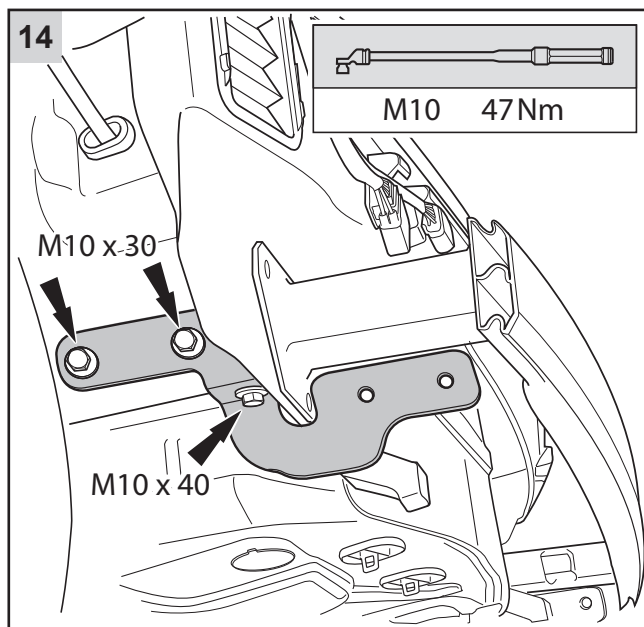
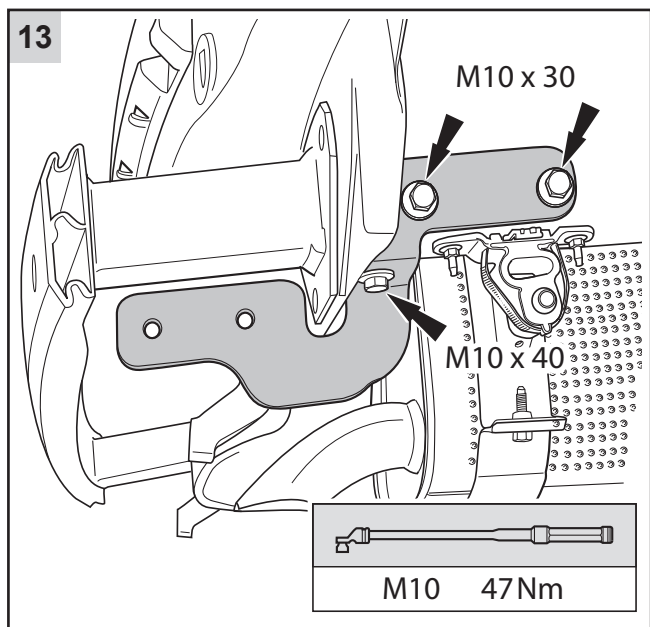
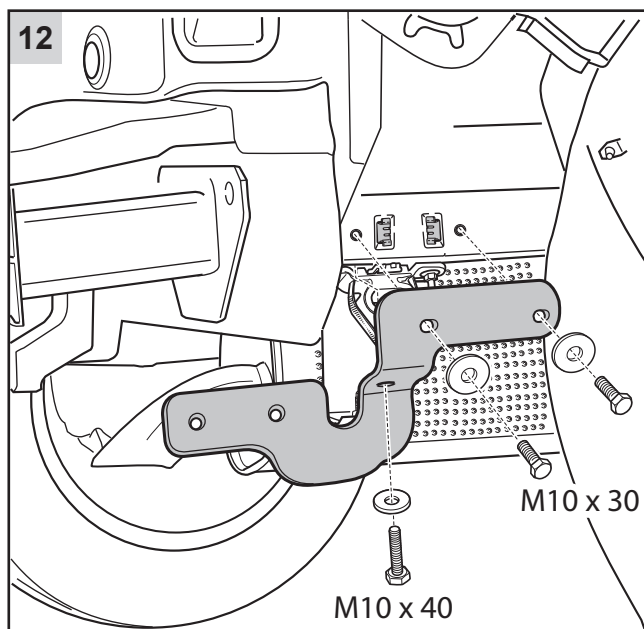
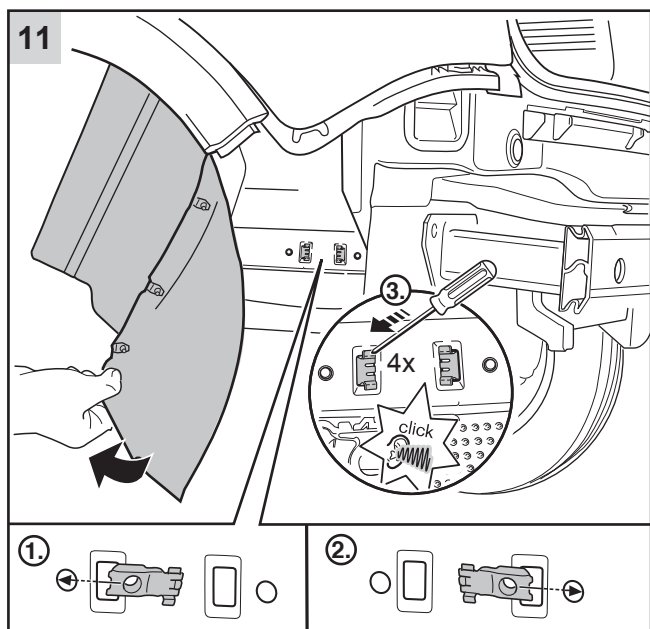
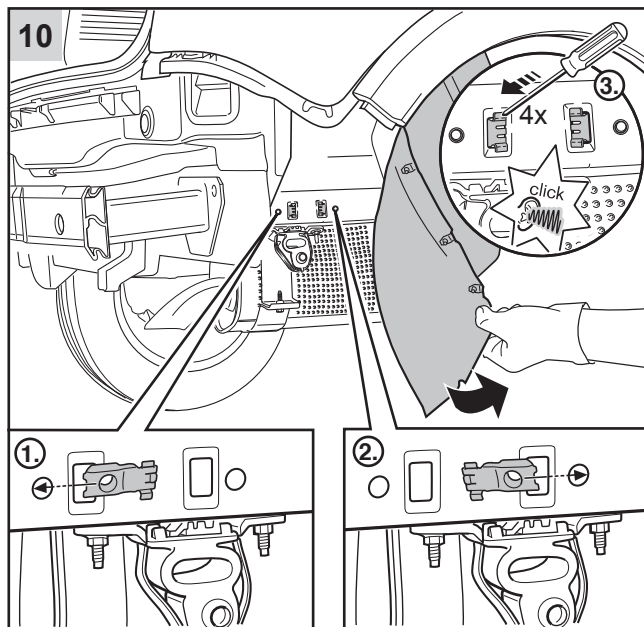
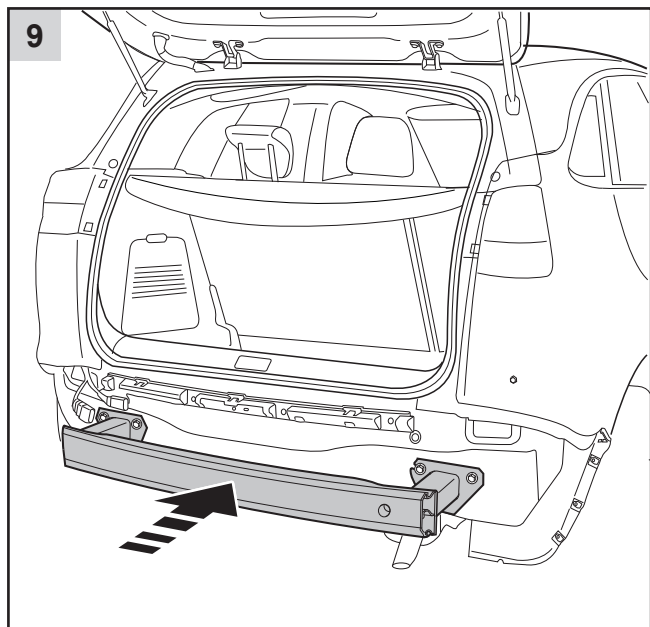
2

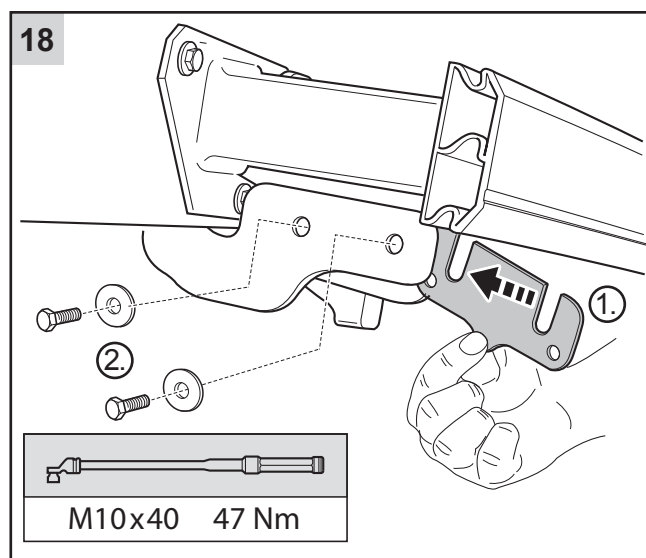
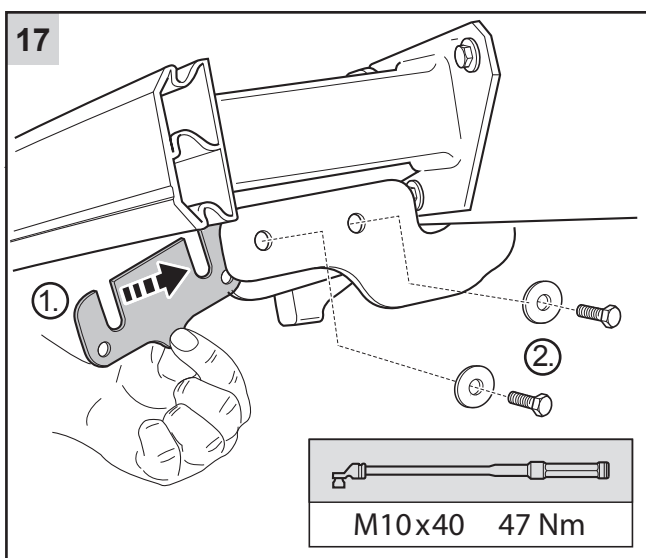
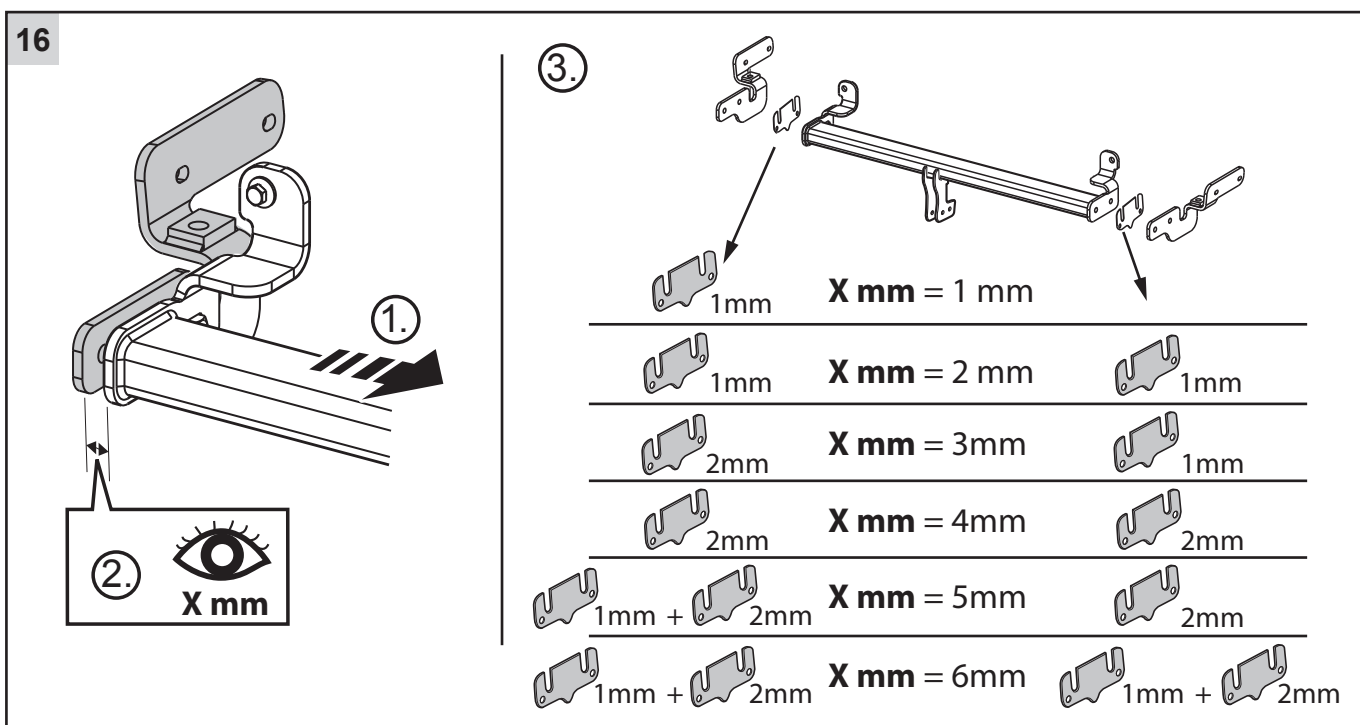
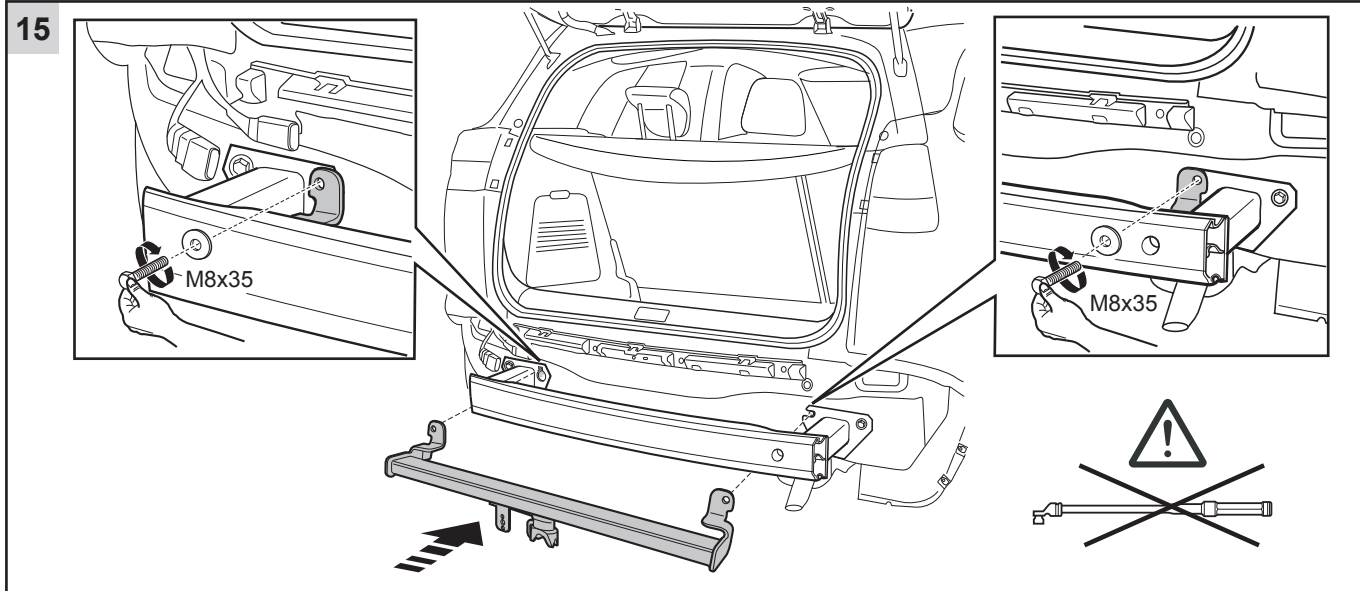


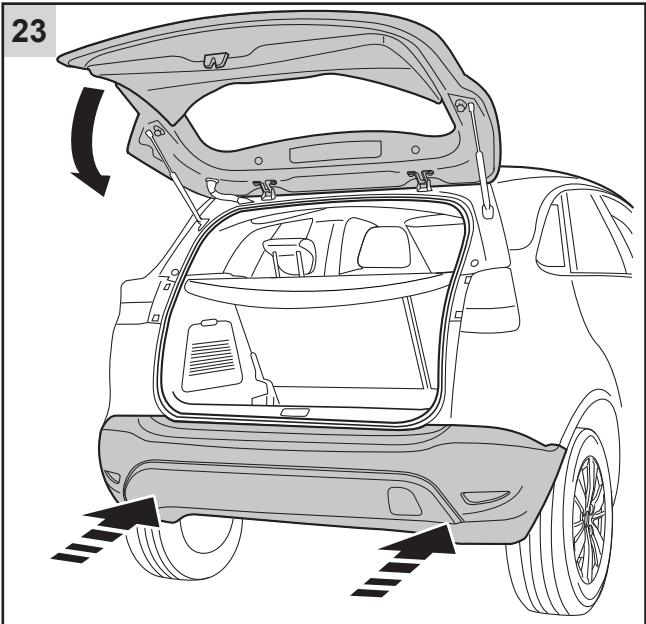
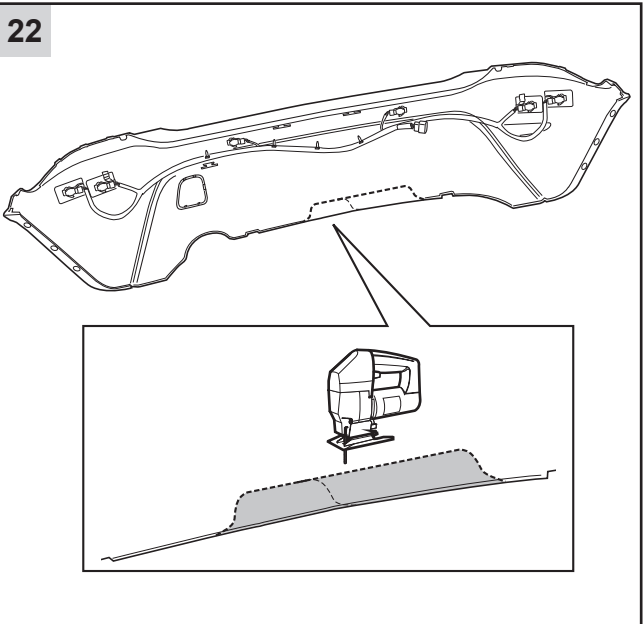
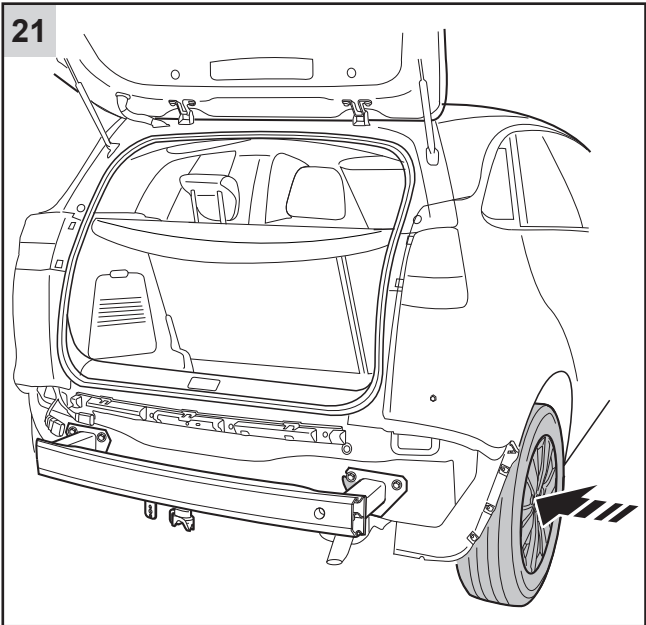
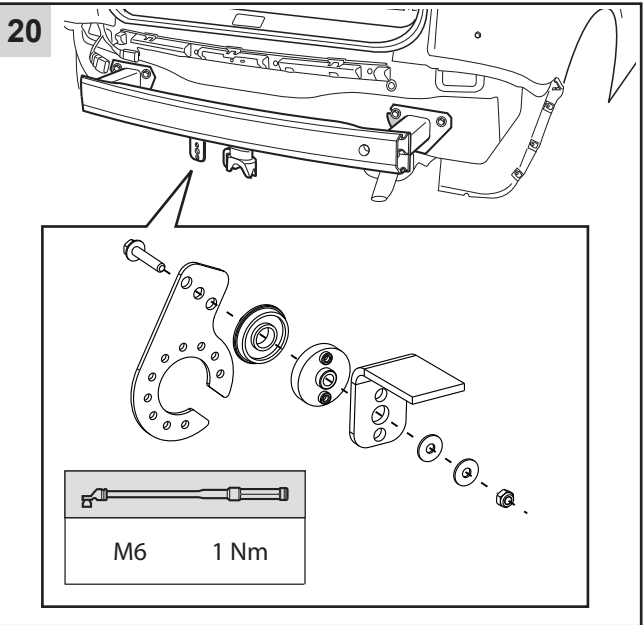
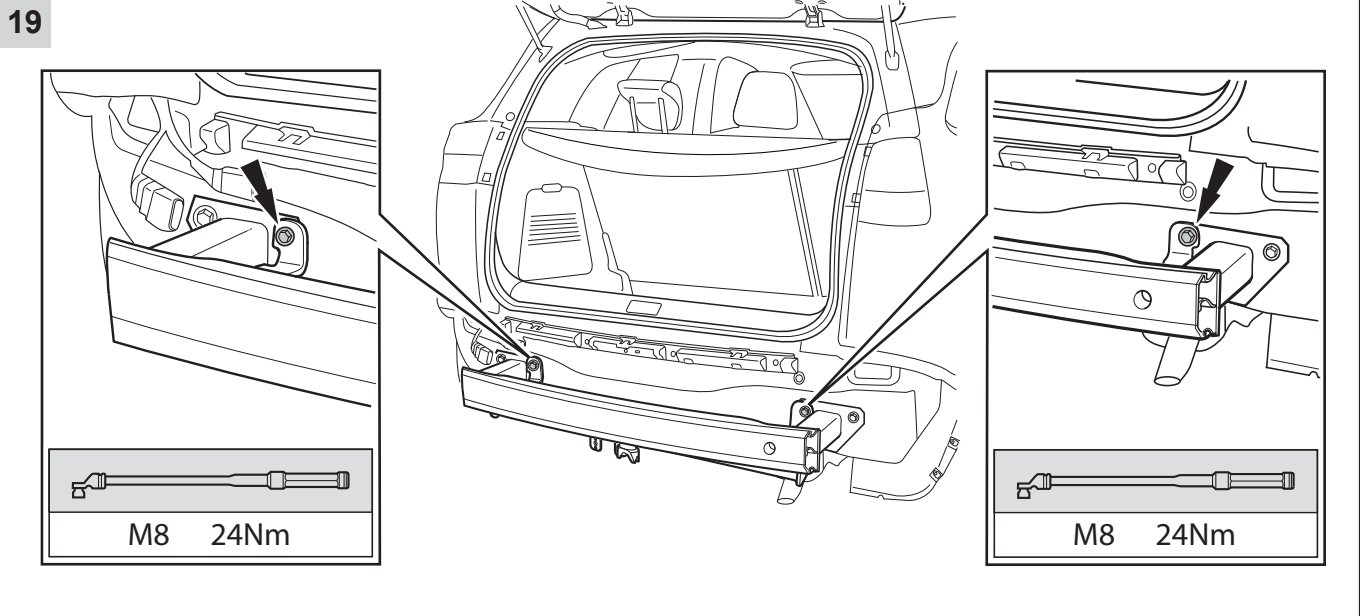
3

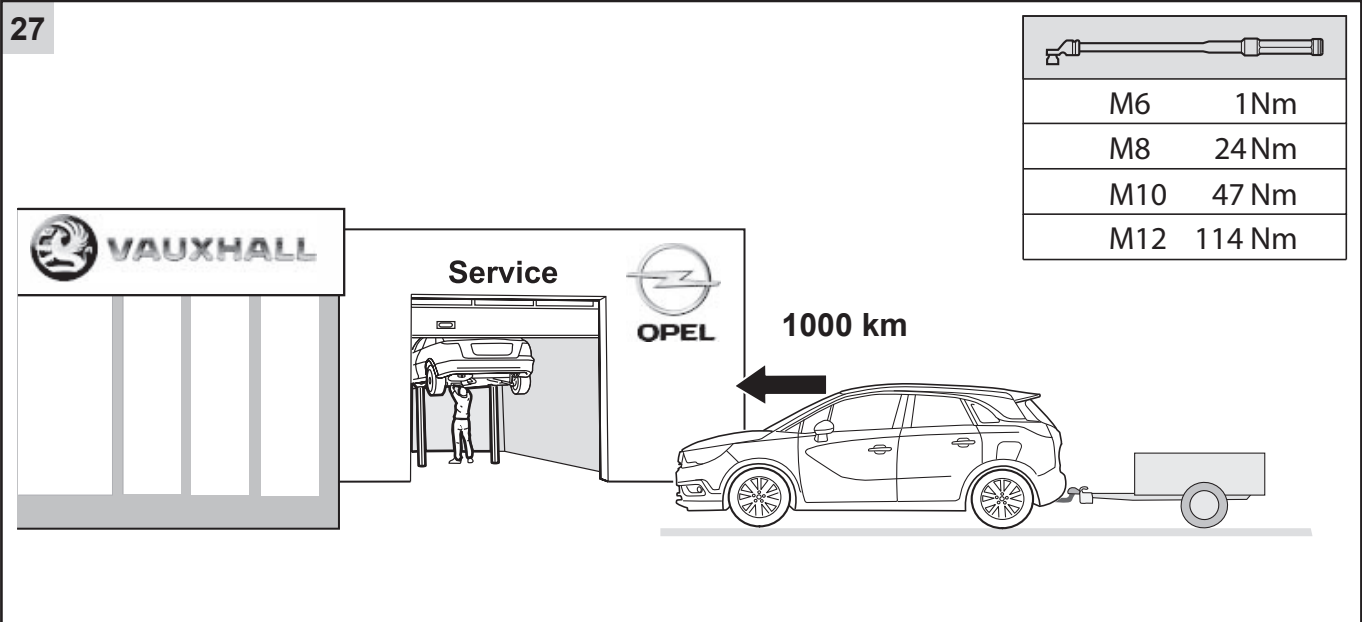
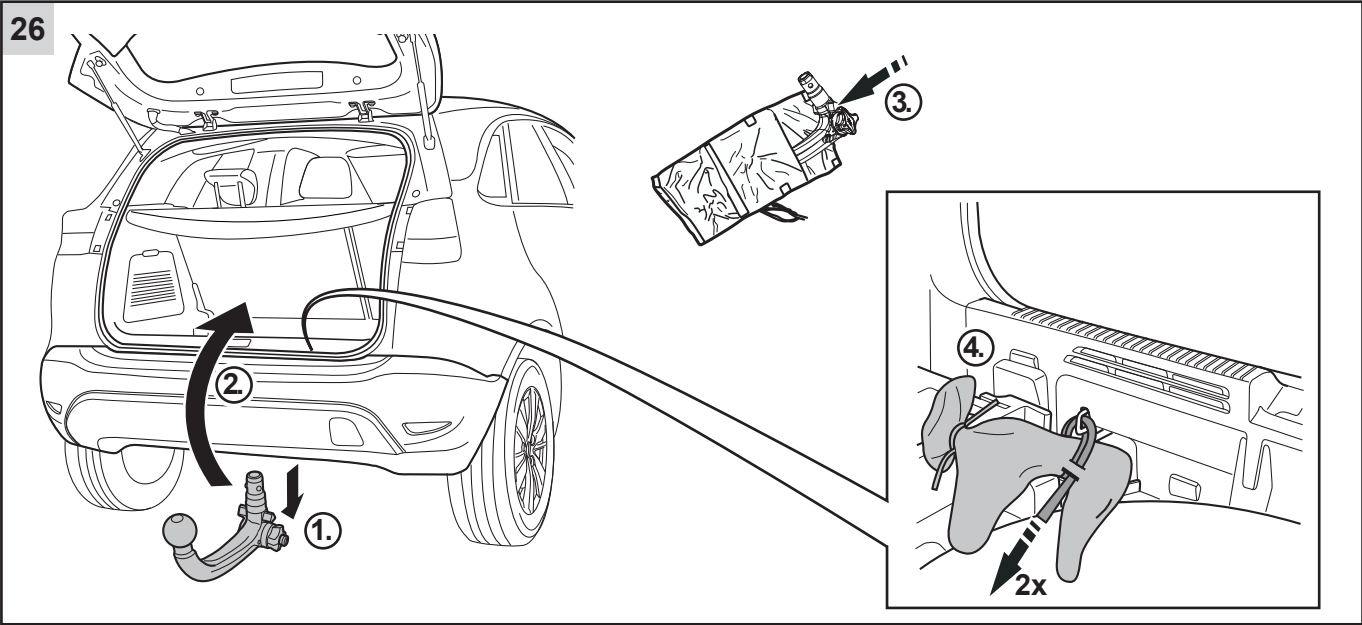
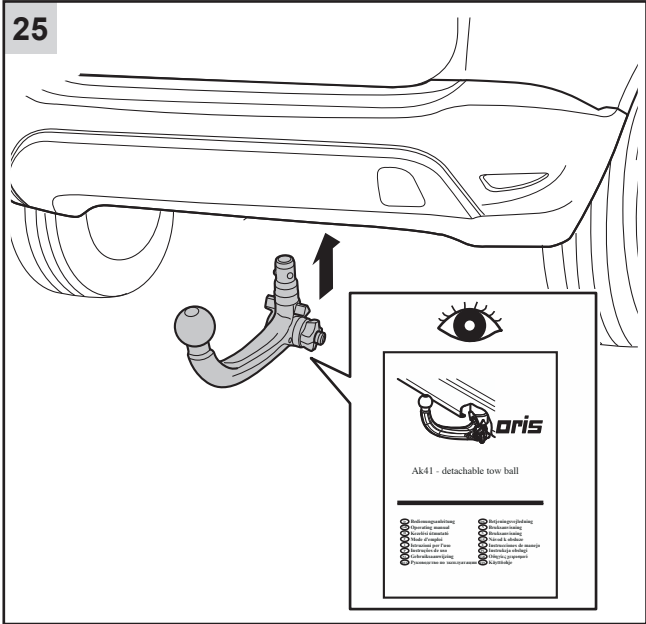
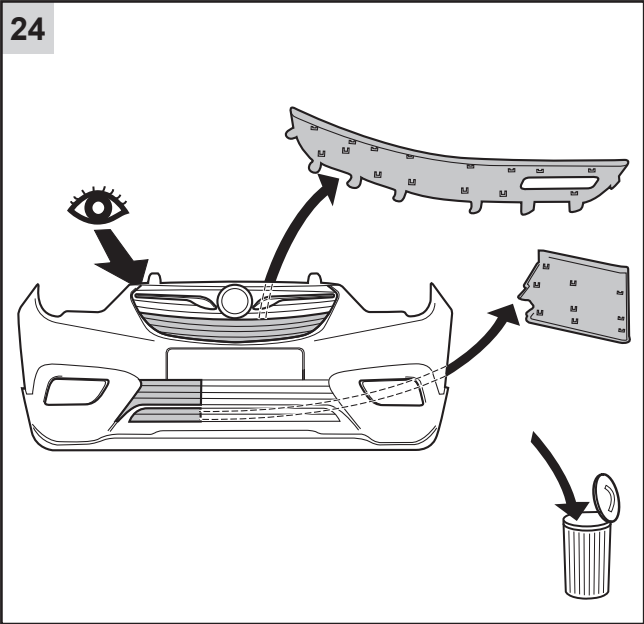












Dispositivo di traino tipo: **040 646**
Per autoveicolo: **Crossland-X**
Tipo funzionale: **P7 Monocab C**

Classe e tipo di attacco: **A50-X**
Omologazione: **E7 55 R-01 1638**
Valore D: **7,1 kN**
Carico verticale max. S: **50 kg**
Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell'autoveicolo

In base alla Direttiva europea ECE-R 55, la massa massima rimorchiabile del dispositivo di traino è determinata dal valore di prova "D" così definitivo:

$$D = (T \times C) / (T + C) \times 0,00981 = \dots \text{kN}$$

dove:

T = Massa complessiva max. della motrice (in kg)

e C = Massa rimorchiabile max. della motrice (in kg)

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO:

la sottoscritta Ditta dichiara che il dispositivo di traino tipo
è stato installato a regola d'arte, nel rispetto dei punti d'attacco e delle prescrizioni fornite dalla
Casa costruttrice

sul veicolo

targato

..... li

timbro e firma

.....

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE
del dispositivo stesso.